

# Beauraing

Magazine d'information de la commune de Beauraing - Printemps 2014

*S'envoler de parfums, de lumière et d'azur  
Lamartine*



Environnement

Extrascolaire

Territoire

Bibliothèque

Elections

Aînés

Culture/Tourisme

Evénements

Et bien d'autres



**A**défaut d'avoir vraiment enduré l'hiver et ses températures extrêmes, le printemps est arrivé sans crier gare.

La douceur du climat nous a permis à tous de faire des économies d'énergie.

Pour la commune, cela signifie, moins de sel sur les routes, moins d'heures de dégagement, moins de kilomètres parcourus avec les déneigeuses, mais surtout, plus de temps pour entretenir fossés, haies, chemins empierrés et l'occasion de réaliser des travaux intérieurs dans les bâtiments communaux.

Vous avez certainement remarqué le passage de nos ouvriers dans vos villages un peu plus que les autres années.

Mais rien n'est parfait, aussi n'hésitez pas à nous contacter si l'un ou l'autre secteur mérite davantage d'intérêt. La commune, c'est avant tout un organisme de service que je souhaite toujours à votre écoute !

Le printemps, c'est l'époque des grands nettoyages et des plantations. En forêt, ce sont pas moins de 11.000 plants qui seront réinjectés dans les mises à blanc résineuses. Si l'heure est toujours aux économies, nous savons aussi qu'il faut semer pour récolter et qu'en cette

matière toute économie serait mauvaise pour les générations qui nous suivent.

La semaine du 31 mars au 5 avril, nous réitérons notre campagne de propreté. J'espère que comme l'an passé, vous participerez nombreux. Qu'il est désespérant de voir les canettes et autres déchets s'accumuler aux bords de routes à peine nettoyées !!

Nos ouvriers communaux passent régulièrement en opération de nettoyage. En 2013, 25 tonnes de déchets sauvages ont été ramassées manuellement en bord de voiries et 251 tonnes par la balayeuse. En termes de main d'œuvre et de traitement, cela coûte cher à notre commune.

Nous avons la chance de vivre au sein d'un environnement naturel remarquable; véritable toile de fonds de chacun de nos regards, de chacun de nos déplacements et un de nos meilleurs atouts en terme de tourisme.

Je vous propose de ne jamais baisser les bras et de continuer à nous mobiliser dans des campagnes de propreté et de sensibilisation, car le respect de l'autre passe aussi par le respect de son environnement.

Marc Lejeune  
Bourgmestre de Beauraing

Photo de couverture : Thierry Robin  
Photo ci-dessous : Eric Deresteanu



# ENFANCE - ACCUEIL EXTRASCOLAIRE



Conçu comme un moment de détente et d'amusement entre l'école et la maison, «LAPETITEVADROUILLE» est un univers de découvertes dans lequel chaque enfant déambule à son rythme.

Une fois par semaine, les enfants se répartissent en groupe d'âge et investissent les lieux pour écouter des histoires, lire, ... Une aide aux devoirs est proposée trois fois par semaine avec l'aide de bénévoles assidus.

Le mercredi: Service d'accompagnement à pied (sous réserve de possibilité.)

Ce service permet aux enfants de participer aux activités collectives proposées par les associations sportives et culturelles de Beauraing (uniquement dans Beauraing).

## Accessibilité

Projet d'année 2014/2015  
« Les jeux sous toutes ses formes ».

Ce projet se concrétise au fil des mercredis après-midi par la confection de différents bricolages et divers ateliers (réalisation d'un jeu de l'oie de dame, de loto, ...)  
L'accueil travaille également en collaboration avec la bibliothèque de Beauraing.

Il est accessible à tous les enfants de 2 ans et demi à 12 ans inscrits dans une école de l'entité.

Heures d'ouverture jusqu'à 18h30 tous les jours scolaires.

Lors des journées pédagogiques, ouverture de l'établissement de 7h30 à 18h30.

Le transport est gratuit pour les enfants au départ de toutes les écoles.

## Inscriptions

L'inscription de l'enfant doit être faite au plus tard pour le jeudi qui précède la semaine de sa participation. Les inscriptions se font au bureau de la responsable ATL à l'Hôtel de Ville, rez-de chaussée aile gauche.

3



Une équipe d'accueillantes dynamiques avec, de gauche à droite :  
Magali Giot, Anecy Belkebir, Julie Pley, Isabelle Thisselaire, Monique Baudoin, Soria Imchal, Patricia Ansay, Cynthia Solariski.

Place de Seurre 3-5-7  
Beuraing. Les lundis  
et mercredis de 9h à 12h  
et de 13h30 à 16h et les  
mardis de 13h30 à 16h.  
Contact : Monique  
Baudoin 082/71 00 41.  
Pour les modifications  
ou désistements : 0472/  
77 00 72.

## Agenda des activités

### Journées pédagogiques

Le service accueille  
les enfants lors des  
journées pédagogiques  
des écoles sous  
condition de  
réservation 10 jours  
à l'avance. Pour nos  
écoles communales,  
la date est fixée au  
vendredi 30 mai 2014.

Lors de ces journées,  
l'accueil privilégie  
des sorties découvertes:  
visite des pompiers,  
d'une ferme, de la  
forêt, ...

### Plaines

La commune organise  
des plaines durant les  
vacances de Noël, de  
Pâques et d'été.

**Plaines de Pâques** : du  
7 au 18 Avril 2014 à  
l'accueil extrascolaire

**Plaines d'été** : durant  
les 6 premières semaines  
des vacances du mardi  
1er juillet au vendredi  
8 août 2014.

Ces plaines se déroulent  
dans 3 lieux différents  
Du mardi 01 juillet au  
vendredi 11 juillet à  
Winenne. Du lundi 14  
juillet au vendredi  
25 juillet à Beuraing  
et du lundi 28 juillet  
au vendredi 08 août à  
Pondrôme. Vous trouverez  
ci-après le formulaire  
d'inscription aux  
plaines.

### NEW STAGES !!!

Du 11 au 15 août  
2014, vous pourrez  
participer à un stage  
de psychomotricité pour

les 3/5 ans (15 personnes  
max) et un autre  
pour les 8/12 ans (18  
personnes max).  
Du 18 au 22 août 2014,  
nous vous proposons  
un stage de cuisine «  
petits chefs en action  
» pour les 3/6 ans (15  
personnes max)



Photo : Amélie Léonet

## Tarifs de l'accueil extrascolaire communal

### Accueil extrascolaire

0,60 € la demi-  
heure avec un  
plafond de 4 €  
par jour

### Journée pédagogique

5 € la  
journée

### Journée plaine

5 € la journée  
(ticket rose)  
2,50 € la  
sortie (ticket  
vert)

### Stages

50 € la  
semaine ( 2  
tickets roses  
par journée)

Attention,  
une feuille  
d'inscription par  
participant

## Ville de Beauraing Plaines de jeux PAQUES & ETE 2014

Inscription à apporter au bureau de la Coordinatrice ATL (Hôtel de Ville, Rez-de-chaussée aile gauche, 1er bureau) pour le 28 mars (Pâques) ou le 13 juin (été). Paiement au bureau de l'ATL les lundis et mercredis de 9 à 12h et de 13h30 à 16h et mardis de 13h30 à 16h  
En échange, réception de tickets qui vous donneront accès aux plaines. Tickets réutilisables et non remboursables. L'inscription n'est valable qu'après paiement. Tél : 082/71 00 41 ou 0472/77 00 72.



Nom de l'enfant : .....  
Prénom : .....  
Date de naissance : ...../...../..... Âge : .....  
Adresse : .....  
Code postal : ..... Localité : .....

Personne responsable de l'enfant : .....  
.....  
 Père  Mère  Tuteur  
GSM ou tél en cas d'urgence : .....  
Mail : .....  
Un des parents touche-t-il un revenu de remplacement (Allocations de mutuelle, de chômage, du GPAS, de la « Vierge noire »...) ?  
 Oui  Non  
Personne de facturation : .....  
Adresse de Facturation : .....  
Code postal : ..... Localité : .....

Toute personne susceptible de venir conduire et/ou rechercher l'enfant soit à la plaine soit à l'arrêt de bus :  
.....  
.....

### En pratique

Cochez les jours pour lesquels vous inscrivez votre enfant

Dates PAQUES et ETE 2014	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Du 7 au 11/04 Beauraing					
Du 14 au 18/04 Beauraing					
Du 1 <sup>er</sup> au 4/07 Winenne					
Du 7 au 11/07 Winenne					
Du 14 au 18/07 Beauraing					
Du 21 au 25/07 Beauraing	Pas plaine				
Du 28/07 au 1/08 Pondrôme					
Du 4 au 08/08 Pondrôme					

### Fiche médicale

#### Médecin traitant de l'enfant:

Nom : ..... Tél: .....

Pour des cas d'urgence et dans l'impossibilité de prévenir les parents ou le médecin traitant, autorisez-vous les animateurs à prendre les décisions nécessaires?

Oui  Non

#### Fiche de santé

L'enfant est-il atteint de diabète - asthme - épilepsie - affection cardiaque - affection cutanée - handicap moteur - handicap mental, autre...

Si oui, indiquez la gravité et les précautions à prendre pour les activités.....

L'enfant a-t-il déjà subi une opération ?  Oui  Non

Si oui, laquelle ? .....

L'enfant a-t-il été vacciné contre le Tétanos ?  Oui  Non

Quelle est la date du dernier rappel ? .....

Est-il allergique ou particulièrement sensible :

➤ à des médicaments ?  Oui  Non  
Si oui lesquels ? .....

➤ à certaines matières ou aliments ?  Oui  Non  
Si oui lesquels ? .....

➤ au soleil ?  Oui  Non

Est-il incontinent ?  Oui  Non  Parfois

Est-il vite fatigué ?  Oui  Non

Est-il sensible aux refroidissements ?  Oui  Non

Peut-il participer sans inconvénient aux activités sportives et aux jeux adaptés à son âge ?  Oui  Non  
Si non, quelles sont les précautions à prendre ? .....

Sait-il nager ?  Très bien  Moyennement  Difficilement  
 Pas du tout

Votre enfant fait-il encore la sieste ?  Oui  Non

Avez-vous des remarques particulières au sujet de l'intégration de votre enfant au sein d'un groupe ?  Oui  Non

Toutes les autres remarques nous permettant de mieux connaître votre enfant sont les bienvenues : .....

**Veillez également joindre à ce document 2 vignettes de Mutuelle.**

**Certifie avoir lu et approuvé le projet d'accueil.**

Autorise les animateurs à prendre des photos de l'enfant et à les diffuser.

S'engage à payer la somme de ..... €. Cette somme correspond à ..... jours de plaines à 5 € pour .... enfant(s) à Pâques ou en Été

Le présent formulaire ainsi que les vignettes de mutuelle sont à apporter au bureau de la coordinatrice ATL les lundis et mercredis de 9 à 12h et de 13h30 à 16h ainsi que les mardis de 13h30 à 16h. Le tout est à déposer à l'Hôtel de Ville, rez-de-chaussée, aile gauche. Tél : 082/71 00 41 ou 0472/77 00 72. Paiement sur place (Bancontact disponible). En échange, vous recevrez des tickets qui vous donneront accès aux plaines. Ils seront réutilisables d'année en année mais ne seront pas remboursables.

**ATTENTION** : paiement au plus tard le 28 mars (Pâques) ou le 13 juin (été). Aucun retard accepté.

**Date et signature :**

# TOURISME

L'année 2014 célèbre le centenaire de la grande guerre. Dans ce cadre, de nombreuses manifestations seront organisées à Beauraing de septembre à novembre. Expositions, conférences, films, tour des villages, ... Celles-ci sont le fruit d'une collaboration entre l'Office du Tourisme, le Centre Culturel, la Bibliothèque, Beauraing Action Laïque, le tout avec le soutien de la Ville de Beauraing. Comme chaque année, d'avril à novembre, le bureau accueillera tous les quinze jours, une exposition d'un artiste local ou régional. Le mois d'avril marque aussi le

début d'une saison consacrée à la nature environnante.

Jusque septembre, lors de nos promenades dominicales, vous pourrez (re)découvrir la région en compagnie d'un guide nature.

D'autres manifestations viendront s'ajouter dans le courant de l'année mais voici déjà les prochaines dates à retenir :  
Exposition de Christiane Mairz et Christine Stenger du 15/04 au 30/4.  
Exposition de Marguerite Martinot du 01/05 au 31/05.  
Exposition de Gilberte Monin du 16/06 au 30/06.  
Promenades guidées nature : le

27/04 à Winenne, le 18/05 à la base de Baronville, le 15/06 à Focant..

Un calendrier complet sera bientôt disponible au bureau et diffusé dans les points de promotion habituels. Toujours disponibles au bureau: cartes de promenades, documentation touristique régionale et nationale, livres historiques, ....

Renseignements complémentaires auprès de l' Office du tourisme de Beauraing, Route de Rochefort, 38  
Tél. : 082/71.11.40.  
Mail : [otbeauraing@scarlet.be](mailto:otbeauraing@scarlet.be)



**Centre Culturel de Beauraing**  
Saison 2013-2014

Au fil des saisons, celle du Centre Culturel continue de fleurir le chemin de belles découvertes.  
Rejoignez-nous dans ce jardin !

30-03-2014 | 16h00 | Théâtre familial  
Les Oies Sauvages

18 au 25-04-2014 | Salon littéraire  
Beauraing s'en(L)ivre

22-04-2014 | 20h00 | Conférence de G. Ringlet  
"Effacement de Dieu" la voie des moines-poètes

25-04-2014 | 20h00 | Cabaret-poésie  
Si tu m'payes un vers

27-04-2014 | 15h00 | Concert de Printemps  
Harmonie de Beauraing

04-05-2014 | 16h00 | Musique classique/chorale  
Schola Cantorum de Wellin

09-05-2014 | 20h00 | Cabaret-chansons  
Les P'tits Pots d'Fleurs

23-05-14 | 20h00 | Projection-conférence  
L'aliénation parentale

25-05-2014 | 14h à 18h | Journée conviviale  
Apéro-Tricot

30-05-2014 | 19h00 | Ciné-concert  
Underground (E. Kusturica - vost) et les Fanfoireux

08-06-2014 | 16h00 | Musique classique  
Prima volta

**ESPACE CULTURE DE BEAURAING**  
Centre Culturel de Beauraing - 082/71.30.22  
[www.beauraing-culturel.be](http://www.beauraing-culturel.be)

Du 10 février au 26 mars 2014

## ENQUETE PUBLIQUE

relative au Programme opérationnel  
pour le secteur de la pêche 2014-2020

Vous êtes invité à donner votre avis sur le Programme opérationnel pour le secteur de la pêche (2014-2020). En Wallonie, ce programme concerne les activités d'aquaculture, de transformation des produits de la pêche et de l'aquaculture, et la protection de la faune et de l'habitat aquatique.

Les documents sont consultables dans votre commune ou sur le site internet : <http://agriculture.wallonie.be/posecteurpeche>

Vos observations écrites peuvent être envoyées au plus tard le dernier jour de l'enquête au Collège communal ou à la DGARNE, soit par courriel à [francois.fontaine@spw.wallonie.be](mailto:francois.fontaine@spw.wallonie.be), soit par courrier postal à l'adresse suivante: SPW-DGARNE-Département des Programmes Européens et des Accords Internationaux - Chaussée de Louvain 14 à 5000 NAMUR - A l'attention de François Fontaine.

Vos observations verbales pourront être recueillies dans votre Administration communale aux jours et heures habituels d'ouverture. Par ailleurs une permanence particulière sera organisée par votre commune. Dans ce cas, rendez-vous devra être pris auprès de la personne de contact \*.

Horaires des permanences : Le samedi matin de 09h00 à 12h00 (le 15/02, 22/02, 01/03, 08/03, 15/03 et 22/03/2014) sur RDV au plus tard 24 heures à l'avance auprès de :

\* WIRGOT Véronique - 082/71.00.63 ou 082/71.00.10

Une séance de clôture sera organisée le 26 mars 2014 à 15 heures.

## Donnez-nous votre avis !

Le Directeur général, Le Bourgmestre,  
Denis JUILLAN Marc LEJEUNE

A l'initiative du Gouvernement Wallon, ce projet est soumis à enquête publique en vertu de l'article D.29-1 du Livre Ier du Code de l'Environnement. Projet assimilé à la catégorie A.2. (article D.29-1§3 du Livre Ier du Code de l'Environnement)



## CONTRATS DE RIVIERE En route pour le programme d'actions 2014 - 2016 !

La Ville de Beauraing a renouvelé pour 3 ans son engagement dans les deux Contrats de rivière présents sur son territoire. En d'autres termes, elle s'est engagée à prendre en charge des actions, préventives ou curatives, destinées à améliorer ou maintenir la qualité de nos rivières et de nos ressources en eau.

Comme les autres partenaires du contrat, elle veillera à privilégier les solutions concertées, à partager ses compétences, à résoudre certaines atteintes observées le long des cours d'eau et à diffuser largement les actions d'information et de sensibilisation.

La signature du programme d'actions du Contrat de rivière Haute-Meuse a eu lieu le 11 décembre 2013 au Château d'Halloy à Braibant et celle du Contrat de rivière Lesse s'est tenue le 19 décembre 2013 à la Vieille Cense à Marloie.



# ENVIRONNEMENT - EAU PRÉCIEUSE

L'été dernier, des problèmes liés à la qualité de l'eau ont touché les villages de Dion, Feschaux, Winenne et Felenne. Ils portaient sur des teneurs excessives en oxydes de fer et de manganèse ; celles-ci ayant pour effet de donner une couleur rouge brunâtre ou noirâtre à l'eau.

Il faut savoir que les villages de Dion, Feschaux et Winenne disposent d'une seule ressource en eau située au Bois du Roy à Winenne. L'eau qui y est produite nécessite entre autres un traitement de déferrisation et de démantanisation. Des dysfonctionnements sont quelques fois observés, engendrant les désagréments que certains Beaurinois ont eu à subir.

Depuis les incidents de l'été 2013, l'intercommunale des eaux INASEP s'est engagée auprès des autorités communales à tout mettre en oeuvre pour remédier au problème. Un plan de purges systématiques permettant d'évacuer un maximum des matières décantées - les oxydes de fer et de manganèse - dans les conduites a ainsi été élaboré. En outre, un traitement complémentaire novateur, visant à empêcher la formation de ces oxydes de fer et de manganèse, vient également d'être testé sur

notre territoire.

La technique est assez récente et peu usitée en Wallonie, ce qui explique le temps nécessaire avant sa mise en service. Elle a été testée fin février dans les trois villages concernés; une belle avancée technologique qui, nous l'espérons, permettra d'améliorer de manière efficace la qualité de l'eau fournie aux habitants de nos villages.



Juillet 2013, ravitaillement en eau des habitants de Feschaux.

Les journées  
Wallonnes  
de l'eau  
du 15 au 30 mars 2014

Dans le cadre des Journées Wallonnes de l'Eau 2014, votre commune accueillera plusieurs activités à l'Hôtel de Ville, Place de Seurre 3-5 à Beauraing. Evénements gratuits. Réservation obligatoire auprès de Catherine Marchal ([catherine.marchal@publilink.be](mailto:catherine.marchal@publilink.be)).

**Judi 20 mars à 19h :**  
conférence-Débat de M. Eric Lefèvre (Inasep) sur les micro-stations d'épuration (fonctionnement, entretien, législation...)

**Samedi 21 mars à 10h et à 14h :** réalisation de produits d'entretien écologiques par les contrats rivière de la Haute Meuse et de la Lesse.

Retrouvez le détail de toutes les activités proposées au grand public début mars sur les sites de votre commune [www.beauraing.be](http://www.beauraing.be) des Contrats de rivière Haute-Meuse et Lesse : [www.crhm.be](http://www.crhm.be) et [www.crlisse.be](http://www.crlisse.be) ou sur [environnement.wallonie.be/jwe](http://environnement.wallonie.be/jwe)



# BEAURAING AGIT !

## OPÉRATION DE COLLECTE DE DÉCHETS

### SAUVAGES A BEAURAING

### DU 31/03 AU 05/04/2014

LE PRINTEMPS EST LA ... FAISONS UN GESTE POUR LA NATURE.

**VOUS SOUHAITEZ VOUS AUSSI FAIRE  
UN GESTE POUR L'ENVIRONNEMENT ?**

Nous vous proposons un ramassage de déchets sauvages le long de nos chemins, aux abords de votre habitation, de l'école de votre enfant, sur les berges de ruisseaux.

### Comment ?

Soit en constituant un groupe au sein de votre village, soit en intégrant un groupe existant : prenez contact avec l'administration communale de BEAURAING

Au 082/71.00.46 ou 082/71.00.63 et inscrivez-vous.

Un drink sera offert aux participants le 05 avril à 16h au Hall de Voirie.

**Ensemble, oeuvrons pour un environnement plus sain.**



# ENVIRONNEMENT - BEE HAPPY

Engagée depuis 2013 dans le plan Maya, la Ville de Beauraing se soucie de son développement ... mais aussi de son environnement ! Et cela se voit !

- 75 arbres fruitiers ont été plantés sur des terrains communaux à Pondrome, Beauraing, Winenne, Vonêche, Thanville, Martouzin, Felenne, Honnay,

- En 2014, 480 plants de haies mellifères seront répartis dans les villages, prioritairement dans ceux qui n'ont pu accueillir d'arbres fruitiers.

- Le 15 février 2014, quatre ruches ont été offertes à des Beaurainois fraîchement diplômés d'apiculture.

Le but de ces investissements (subsidés par la Région Wallonne) est de recréer un biotope favorable à la sauvegarde des abeilles et de la biodiversité en général.

Mais, ces aménagements n'auraient pas beaucoup de sens sans une prise en compte de la cause principale de mortalité de nos insectes pollinisateurs : l'utilisation de produits phytopharmaceutiques.

Dans cette optique, la Ville s'est engagée, conformément aux directives européennes transposées dans le droit wallon en 2013, à atteindre le Zéro Phyto sur les espaces publics en 2019 (les premières interdictions entrent en vigueur le 1er juin 2014, notamment dans certains cimetières). Concrètement, l'utilisation de pesticides et d'herbicides se réduira petit-à-petit dans

tous les espaces publics à partir de cette année.

Les mauvaises herbes ne vont pas pour autant proliférer demain. D'autres techniques alternatives sont à l'étude au sein de l'administration afin de maintenir la beauté et la qualité de nos espaces publics.

Ces sujets vous intéressent, vous préoccupent, vous interpellent ?

Deux conférences gratuites sont organisées fin mars à Beauraing, dans le cadre de la semaine sans pesticides.

Venez-y nombreux, participez, échangeons nos avis. Ensemble pour une meilleure qualité de vie.

Merci de découper ce talon-réponse et de le déposer dans la boîte aux lettres de l'administration, ou envoyez-nous un mail : veronique.wirgot@publilink.be

**Nom :** \_\_\_\_\_ **Prénom :** \_\_\_\_\_  
**Téléphone :** \_\_\_\_\_  
**Participera** (cochez votre (vos) choix)

**À la conférence du Comité Régional Phyto - « Produits phyto, quels risques ? »**  
**Jeudi 27/03/2014 à 19h00 à l'Hôtel de Ville de Beauraing**

**A la conférence de Luc NOEL - « Jardiner sans pesticides »**  
**Samedi 29/03/2014 à 10h00 à l'Espace Culture de Beauraing**  
**(sur inscription préalable à l'adresse : [www.bep-environnement.be](http://www.bep-environnement.be))**

10



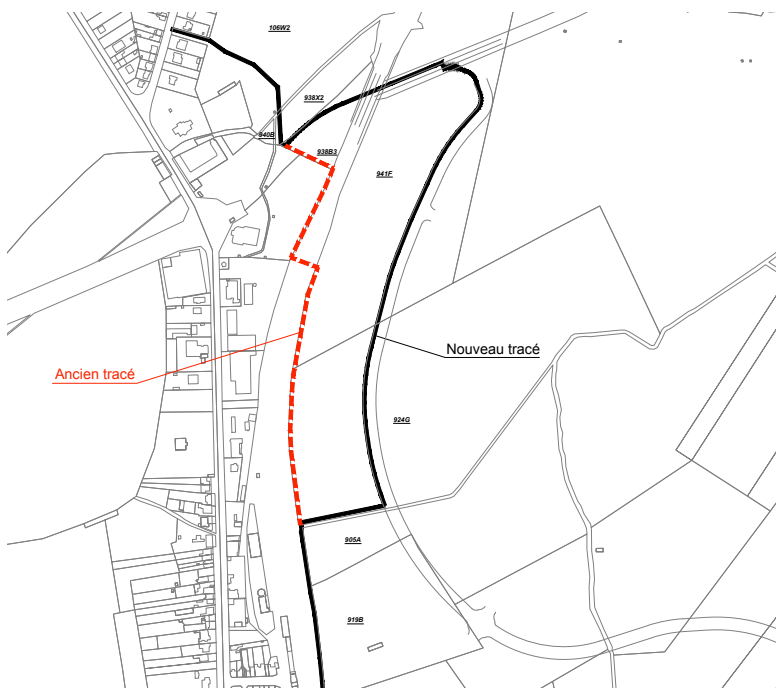
# AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

## NOUVELLE ÉCOLE DE DION

Il n'a pas fallu longtemps pour que le projet de construction d'une nouvelle école à Dion soit accepté par le Ministre Nollet, subventions à la clé. Sur un budget total estimé à 782.440€, 60 % de subsides seront octroyés, soit 469.464 €. Le choix s'est porté sur une construction neuve afin de répondre aux exigences de la FWB et ainsi pouvoir prétendre aux subsides, mais aussi parce qu'il se révélait moins onéreux qu'une rénovation. Les anciens bâtiments pourront être transformés en plusieurs logements. Les demandes (liaisons entre les classes, mobilier intégré, ...) passif, permettra la réalisation de belles économies d'énergies.



## VOIRIE LENTE



Initié voici plusieurs années et à l'arrêt depuis longtemps déjà, le projet de voirie lente entre la rue du Pape et le quartier des Ardennes a trouvé un second souffle. Cette modification permettra d'éviter la multiplication des tronçons et in fine un gaspillage à la fois spatial et financier. Le projet devrait trouver sa concrétisation fin 2015.

Un accord a pu être obtenu avec les propriétaires des terrains qui seront traversés par cette voirie.

Le nouveau tracé empruntera celui créé à l'intérieur de la nouvelle zone économique, ce dernier étant déjà pourvu d'un espace dédié aux usagers faibles.

11

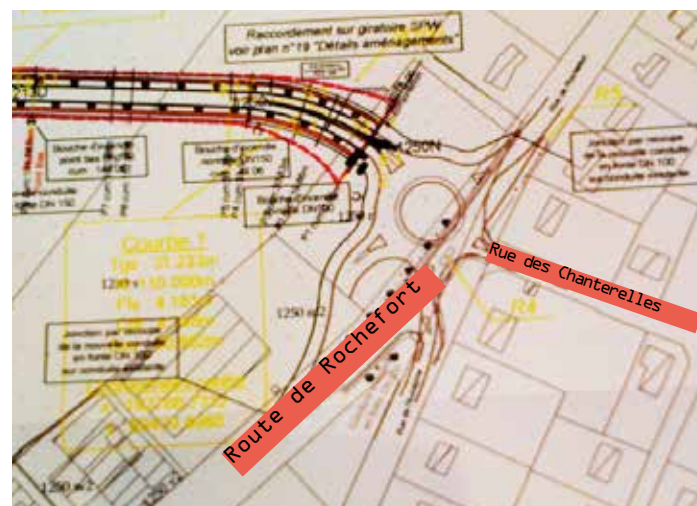
## ROND-POINT ROUTE DE ROCHEFORT

Les travaux ont commencé début mars et devraient durer plusieurs mois. Ce rond-point assurera la liaison entre le centre-ville, la nouvelle voirie intérieure de la zone économique et la route de contournement.

Il faudra donc encore patienter avant de pouvoir observer l'impact de ce nouvel axe sur le trafic routier aux heures clés, à savoir l'entrée

et la sortie des classes. Pendant les travaux, la circulation a pu être adaptée tout en restant maintenue sur cette même route de Rochefort, sans itinéraire de déviation.

Il était en effet important de ne pas mettre à mal les commerçants, déjà affectés lors de la réalisation du 1er rond-point l'an dernier.



# VIE POLITIQUE

Le 25 mai prochain, vous vous rendrez aux urnes pour élire vos représentants au Parlement européen, à la Chambre des représentants et aux différents Parlements régionaux. Il s'agit donc d'une triple élection, à la fois européenne, fédérale et régionale.

## EN BREF

La Chambre des Représentants compte 150 membres élus directement.

Les sièges sont répartis entre les circonscriptions électorales en fonction des chiffres de la population. Pour la Province de Namur, 6 candidats seront à élire, avec 6 suppléants.

Le Sénat comprendra 60 membres, répartis comme suit : 50 membres élus indirectement (20 Fr, 29 Nl et 1 Germ) et 10 cooptés (4 Fr et 6 Nl).

A l'échelle européenne, 751 membres du Parlement européen seront élus dans les 28 Etats membres de l'Union. En Belgique, les électeurs éliront 12 parlementaires néerlandophones, 8 francophones et 1 germanophone.

## COMMENT EMETTRE UN VOTE VALABLE ?

Pour être valable, votre vote doit être émis au sein d'une seule liste. Cela peut se faire de 2 manières différentes :

- Par un vote dans la case située en tête d'une liste (vote de liste)
- Par un vote dans la case située à côté du nom d'un ou de plusieurs candidats (vote nominatif)

Si vous émettez à la fois un vote de liste et un ou plusieurs votes nominatifs au sein de cette liste, le vote de liste ne sera pas pris en considération.

Votre commune joue un rôle important dans l'organisation des élections et recherche des volontaires pour assumer les fonctions de président et d'assesseurs des bureaux de vote et de dépouillement. Toute personne intéressée peut prendre contact avec Anne-Pascale.Weron@publilink.be ou au 082/71.00.32

Si vous émettez des votes (de liste ou nominatifs) sur des listes différentes, votre vote sera considéré comme nul et ne sera pas comptabilisé.

Plus d'infos sur [www.elections.fgov.be](http://www.elections.fgov.be)



# ELECTIONS DU 25 MAI

## IMPOSSIBLE POUR VOUS D'ALLER VOTER ?

En Belgique, le vote est obligatoire. Si, pour une raison ou une autre, vous êtes dans l'impossibilité de vous rendre au bureau de vote, il vous est néanmoins possible de voter en donnant procuration à un autre électeur.

## Procuration ... Dans quels cas ?

1. **maladie ou invalidité**  
Cette incapacité est attestée par un certificat médical.
2. **raisons professionnelles ou de service**  
Cette impossibilité est attestée par un certificat délivré par votre employeur.
3. **vous êtes étudiant**  
Cette impossibilité est attestée par un certificat délivré par l'établissement que vous fréquentez.
4. **vous êtes en vacances à l'étranger le jour du scrutin**  
Cette impossibilité est attestée par le bourgmestre de votre commune (ou son délégué), sur présentation des pièces justificatives nécessaires ou, dans le cas où vous vous trouvez dans l'impossibilité de produire une telle pièce justificative, sur la base d'une déclaration sur l'honneur auprès du bourgmestre.
5. **vous exercez la profession de batelier, de marchand ambulant ou de forain, vous êtes incarcéré ou parce qu'il vous est impossible de venir voter pour des raisons religieuses.**

## À qui donner procuration ?

Vous pouvez donner procuration à n'importe quel autre électeur. Un électeur ne peut détenir qu'une seule procuration. L'électeur à qui vous avez donné procuration doit voter dans le bureau de vote où vous deviez aller voter.

## Que doit faire l'électeur à qui vous avez donné procuration ?

Le jour du scrutin, le mandataire doit être en possession :

1. du formulaire de procuration complété et signé ;
2. du certificat y afférent ;
3. de sa propre convocation et
4. de sa carte d'identité.

# NATURE - PARRAINAGE DES PROMENADES

## Parrains et marraines en route !



### Froidfontaine, magique et bucolique

Froidfontaine (en wallon Froedfontinne) offre deux charmantes balades de 11,5 et 6 km, toutes deux accessibles aux V.T.T.

L'ancienne fontaine, à l'eau très fraîche, a sans doute donné son nom au village de Froidfontaine. Autrefois, il était d'ailleurs appelé « Froidefontaine ». La fontaine, qui a l'allure d'un puits, est surmontée d'une grotte artificielle consacrée à Notre-Dame de Lourdes. Cette grotte fut construite en 1887.

Pour la boucle de 11,5 km, vous quittez Froidfontaine via une agréable route de campagne et descendez vers les Stappes. Vous franchissez le joli pont qui enjambe la Wimbe.

De là, vous montez vers La Fosse des Leus (non loin de l'ancien terrain de football de Honnay). Vous continuez ensuite à monter légèrement pour atteindre un panorama vous offrant une magnifique vue sur la plaine de « Pondrôme-Wellin ». Aux « 4 bras », vous suivez la direction de Pondrôme pour rapidement bifurquer à gauche vers Buchaimont.

A partir de là, vous montez vers la ferme de Rind-Pwin. ne. Vous bénéficiez, à cet endroit, d'un paysage stupéfiant. Après une descente à travers des milliers de sapins de Noël, vous rejoignez la route communale menant à Froidfontaine.

Le second itinéraire emprunte une autre voie champêtre pour rapidement entrer dans une superbe forêt de feuillus, propriété du Baron d'Huart.

Si vous avez de la chance, vous pouvez peut-être y entendre le brame du cerf en période automnale.

Le chemin forestier traverse le Bois d'Eclaye et le Bois du Fays pour, finalement, longer la Wimbe.

Arrivés aux Stappes, vous partez à gauche pour rallier Froidfontaine par la route de Honnay.

A vous les amoureux de balades bucoliques faites de sentiers pittoresques, superbes forêts, jolies fermettes et vues panoramiques, je souhaite beaucoup de plaisirs à découvrir ces deux promenades de notre belle commune.

Thierry ROBIN.



Photos : Thierry Robin ©



# Beauraing

## On n'a encore rien vu!

# Concours



# Photos

Insolite, romantique, précieux, chaleureux, laissez votre regard sur Beauraing nous surprendre ! Envoyez 6 photos en haute résolution (min.1Mo) avant le 31 août 2014 à [julie.suray@publink.be](mailto:julie.suray@publink.be). Retrouvez toutes les photos sur [www.beauraing.be](http://www.beauraing.be) et votez pour votre photo préférée entre le 1er et le 30 septembre.

A gagner : cartes des promenades, entrées au centre culturel et stage photo.  
Une organisation de la Ville de Beauraing.  
Avec le soutien de l'OTB et du Centre Culturel



# BIBLIOTHÈQUE - IVRE DE LIVRES

ON PEUT Y FLANER, FEUILLETER UN MAGAZINE, LIRE UNE BD, DÉNICHER UN RECUEIL INSOUÇONNÉ. MAIS SURTOUT, ON PEUT S'Y RETROUVER POUR PARTAGER UNE MULTITUDE D'ACTIVITÉS ... FAITES DE LA BIBLIOTHÈQUE VOTRE GRAND CLASSIQUE !

## Ateliers créatifs pour les enfants, animés par Perrine Dehoubert

Les samedis 22/03 et 03/04 de 10h30 à 11h30 pour les enfants de 4 à 6 ans : petits bricolages de Pâques. Une participation de 2€ est demandée pour le matériel. (Prix pour les deux ateliers)

Le samedi 26/04 de 10 à 11h pour les enfants de 4 à 6 ans et de 11 à 12h pour les enfants de 6 à 8 ans : une activité de calligraphie.

Dans le cadre de « Beauraing s'en livre », exposition sur Apollinaire «J'émervaille» «Il est temps de rallumer les étoiles», du samedi 19 avril au mercredi 7 mai. Sélection de livres sur la poésie à emprunter !

Le mercredi 9 avril de 16h à 18h et le samedi 12 avril 2014 de 10h à 12h

Présentation, lecture et découverte des livres du prix Versele. Animations en collaboration avec La ligue des familles de Beauraing. GRATUIT

## Et les activités récurrentes ...

Chaque 1er mercredi du mois, de 14h à 15h  
**Heure du conte pour enfants**  
2 avril, 7 mai, 4 juin

Chaque 4<sup>ème</sup> samedi du mois, de 9h30 à 11h30.  
**Atelier d'écriture tout public.**  
22 mars, 26 avril (petit déjeuner littéraire avec un auteur local), 24 mai et 28 juin.

## 30 avril - 17h30-21h Alerte à MaLiBou

Alerte à Ma(nge) Li(s) Bou(ge), c'est un rendez-vous pour le moins original créé en partenariat entre trois bibliothèques locales, dans le cadre de l'opération Je lis dans ma commune. Rejoignez-nous pour une balade interbibliothèque en bus avec lectures contées tout au long du voyage. Départ de Beauraing, découverte et halte gourmande dans les bibliothèques de Rochefort et Wellin, retour à Beauraing et tirage au sort de chèques-lire. RDV à 17h30 à la bibliothèque communale de Beauraing, 3<sup>ème</sup> étage de l'Hôtel de Ville Place de Seurre.

Réservations obligatoires au 082/71.00.57 ou par mail : bibliotheque.beauraing@gmail.com  
Nombre de places limité.

**Activité gratuite**



Peter Schossow - Ma petite voiture rouge. Prix Versele 2013

# CONSEIL DES AÎNÉS - CCCA

Depuis le mois de juin le CCCA s'est agrandi. Son Règlement d'ordre intérieur (ROI) et sa liste ayant été approuvés lors du dernier Conseil communal (le mercredi 5 février), voici la liste des membres actualisée : soit 10 femmes et 5 hommes.



## Composition du Conseil des Aînés

Madame	BOURGEOIS	Françoise
Monsieur	DEWAME	Jacques
Monsieur	DUBOIS	François
Madame	GIOT-WIRGOT	Michelle (Présidente)
Monsieur	GIGOT	Antoine
Madame	JERONNE	Jocelyne
Monsieur	LEBRUN	Marcel
Monsieur	LOUIS	Michel
Madame	MANS	Chantal
Madame	PORRIGNIAUX	Michelle (Secrétaire)
Madame	RIMBAUT	Christiane (Vice-Présidente)
Madame	RIXHON	Jacqueline
Madame	PIRE	Michelle
Madame	ROBIN	Marie-Paule
Madame	SCHMIT	Rolande

## Représentants de la Commune

Monsieur	REVELLO	Piero	Echevin
Madame	AUBRY	Catherine	Conseillère communale

Ces personnes se trouvent à la disposition des aînés afin de relayer leurs idées, leurs avis et suggestions auprès des autorités communales.

Actuellement le CCCA continue son projet en lien avec la mobilité. En attendant le dossier « Beauraing 2020 » réflexion globale sur l'aménagement et la mobilité au centre-ville, le CCCA lance un projet qui a pour thème « *Vivre la mobilité ensemble et dans le respect de chacun* ». Pour mener à bien cette campagne de sensibilisation, le conseil des aînés pourra compter sur le Conseil consultatif des enfants (CCE), préoccupé lui aussi par la thématique de la mobilité. Les écoles de l'entité beaurinoise participeront également au projet. Les démarches viennent d'être entamées.

Le CCCA continue à appuyer les « Tables de langues et de jeux », à informer ses membres sur les sujets d'actualité (le SDER, la maison communautaire la Parenthèse, la voie lente, etc.). Il suit également la mise en route du VISIOCOM, véhicule qui remplacera le Proxibus, et la nouvelle proposition du TEC baptisée FLEXITEC.

De surcroît, une actualisation de l'Annuaire des aînés (répertoire des thématiques et activités d'intérêt pour les aînés) figure au programme. Il y a donc du pain sur la planche! Les personnes qui désirent prendre part aux différents projets sont les bienvenues.

La Région wallonne a créé un numéro gratuit «info senior» : le 0800/16210 accessible de 8h30 à 16h30. Il renseigne sur l'hébergement, accueil, bien-être, et d'autres informations concernant les aînés.

## Actu

Si en tant qu'aîné vous souhaitez partager vos projets et vos idées, n'hésitez pas à les transmettre à un membre du Conseil ou à la Présidente, Michelle GIOT-WIRGOT, au 082/71.33.23.



Les membres du Conseil des Aînés en réunion.



# VIE SOCIALE

Le 24, 25, 26 et 27 avril, différentes activités seront organisées par les ambassadeurs de plusieurs comités locaux dans le but de rassembler des personnes de tout âge autour d'une activité sportive, culturelle ou d'une table.



## Carrefours des GÉNÉRATIONS

Jeudi 24 avril

Maison communautaire "La Parenthèse"  
Jeu de l'oie sur l'histoire de la Belgique (15h)  
Animations musicales par les élèves de l'académie (16h)

Samedi 26

Bibliothèque  
De 9h à 13h : Accueil extrascolaire.  
Petits-déjeuners contés (1 €) - Jeu de l'oie citoyen, animations et jeux variés

avril

Vendredi 25

Au Clairval à Ponderôme  
Animations, jeux, chants, goûter avec les élèves de l'école communale de Ponderôme

avril

Samedi 26 avril

Base de Baronville  
De 13h à 18h  
Tournoi de Pétanque pour les Mordus du cochonnet et des groupes ados

Dimanche 27 avril

Vonêche  
Visites guidées (Ancien cimetière & Place)  
Départ de la salle du village 10h/11h/14h/15h par Yvon Barbazon 'le petit Vonêchois'.  
Petite restauration possible.

Dimanche 27

Sevry -12h-  
Apéritif musical et dégustation de "frites à l'ancienne"

avril

Inscriptions au 082/710011. Covoiturage organisé  
Une organisation de la Présidente du CPAS, Marie-Claire Dardenne-Demars.

Les 24, 25, 26 et 27 avril 2014  
Les générations au carrefour  
de Beauraing et ses villages



# ACTU ET RENDEZ-VOUS DU PRINTEMPS



12 avril 2014

Rendez-vous au coeur de Beauraingis pour le 7ème festival de musique alternative Beauraingis Not Dead

Organisé par l'asbl du même nom, le BIND laisse la part belle aux découvertes musicales et aux artistes de la région. 2 scènes, 11 groupes et une multitude de sons originaux à découvrir dès 16h au Centre culturel de Beauraingis.

## SCENE INTERIEURE

16h - 16h30 We are the crush (Gedinne) <a href="http://myspace.com/wearethecrush">http://myspace.com/wearethecrush</a>	17h - 18h Umungus <a href="http://umungus.bandcamp.com">http://umungus.bandcamp.com</a>	19h-20h It it ANita <a href="http://frankshinobi.bandcamp.com">http://frankshinobi.bandcamp.com</a>	21h - 22h Fragments <a href="http://frgmnts.bandcamp.com">http://frgmnts.bandcamp.com</a>
---	---	---	---

## SCENE INTERIEURE - ELECTRO

23h - 23h30 Guus - D Beauraingis	23h30 - 0h30 Flgauzorus Dinant	0h30 - 1h30 Crewstacé Bxl-Namur	1h30 - 2h30 Justin Colin Beauraingis
--	--------------------------------------	---------------------------------------	--

## SCENE EXTERIEURE

16h30 - 17h Nouveau groupe beauraingis à découvrir !!!	18h - 19h Flying Komodos	20h - 21h Adrenaline Superclub (Beauraingis)	22h - 23h The Sobers
---	-----------------------------	---	-------------------------

Plus d'infos sur [www.facebook.com/Beauraingisnotdead](http://www.facebook.com/Beauraingisnotdead)

**Le Pass Chevetogne, l'abonnement loisirs le moins cher de Belgique**

**60€** de loisirs par an à volonté pour toute la famille

pour les habitants de la Province de Namur  
Achat uniquement au siège de l'Administration communale



Nuit du Feu 2014 réservée aux abonnés Pass

### << Jardiner SANS PESTICIDES >>



Participez à la conférence de Monsieur LUC NOËL  
Concepteur et présentateur du magazine « Jardins et loisirs » sur la «une» depuis 1997



Entrée gratuite sur inscription

Inscriptions et Renseignements : [www.Bep-environnement.be](http://www.Bep-environnement.be) ou 081/718 211

Le samedi 29 mars à 10 heures  
Centre culturel, Rue de l'Aubépine, 1-3 à 5570 Beauraingis



\*Inscriptions obligatoires



Vous avez entre 18 et 35 ans, habitez en province de Namur et voulez développer votre talent ? Tentez de décrocher une bourse. Infos au 081/775307 ou [bernadette.laloux@province.namur.be](mailto:bernadette.laloux@province.namur.be)



FONDS THIRIONET

AIDE AUX JEUNES ARTISTES

# Etat civil

du 27 novembre 2013 au 18 février 2014

## NAISSANCES

Date	Nom	Prénom	Domicile
11 novembre	Arifi	Anuar	Pondrôme
16 novembre	Oganyan	Aram	Pondrôme
27 novembre	Kisembo Behiza	Junior	Pondrôme
28 novembre	Rondeux	Jules	Beauraing
10 décembre	Degaudinne	Marcelin	Winenne
14 décembre	Stas	Ebene	Winenne
17 décembre	Dochain	Eline	Beauraing
19 décembre	Charlier	Zélie	Beauraing
25 décembre	Nuhija	Florim	Beauraing
28 décembre	Maquel	Dorian	Honnay
2 janvier	Moreau	Victoria	Martouzin
2 janvier	Courbet	Erika	Beauraing
3 janvier	Simal	Gabryel	Beauraing
7 janvier	Belle	Rafaël	Beauraing
10 janvier	Georges	Madeleine	Feschaux
15 janvier	Rolot	Jeanne	Winenne
16 janvier	Silien	Lucien	Beauraing
20 janvier	Kalonji Tshibangu	Ernelli	Pondrôme
21 janvier	Hunninck	Elsa	Martouzin
23 janvier	Sevenants	Charly	Beauraing
30 janvier	Wolf	Elsa	Javingue
12 février	François	Camille	Dion

## DECES

Albert Vincenzo, 40 ans, à Mettet  
Berger Jean-Jacques, époux de Ndemsane  
Messina Octavie, 68 ans, à Wancennes  
Gilles Yvonne, veuve de Degeimbre  
Georges, 76 ans, à Beauraing  
Cartiaux Nelly, veuve de Bigot Albert,  
95 ans, à Dion  
Pierard Marie-Thérèse, veuve de Pochet  
Jean, 86 ans, à Froidfontaine  
Alexandre Louise, 83 ans, à Saint-Hubert  
Loupe Marie-Thérèse, 81 ans, à Pondrôme  
Claerhout Marcel, veuf de Iwanowicz  
Helena, 63 ans, à Beauraing  
Delongueil Ethan, 2 ans, à Anhée (Denée)  
Strens Raymond, 82 ans, à Feschaux  
Dardenne Marie, 98 ans, à Beauraing  
De Groot Renée, veuve de Sterckx  
Achille, 93 ans, à Beauraing (Fellenne)

## Mariages

19

Krier Julien de Beauraing et Casiano Sandra de Beauraing  
Simal Yohan de Beauraing et Buzin Fabienne de Beauraing

# PISCINE

de BEAURAING  
rue de la Couture 46

### HORAIRE D'OUVERTURE :

	Période scolaire	Vacances scolaires
Du lundi au jeudi	18h à 20h	14h à 20h
Samedi	9h à 13h	9h à 13h
Vendredi	Fermé	14h à 20h
Dimanche	10h à 12h	10h à 12h



Ville de  
Beauraing

asbl **BEAURAING SPORTS**

Rens. : 082/71 26 57 E-mail : [asblbeauraingsports@skynet.be](mailto:asblbeauraingsports@skynet.be)



# BEAURAING

## Journée Mobilité Internationale

Vendredi 25 avril

Hôtel de Ville - De 10h à 18h

Volontaire

Etudiant

Au pair

Voyager ...  
Quelles opportunités ?  
Quelles modalités ?  
Viens te renseigner!



Entrée libre



Hôtel de Ville  
Place de Seurre 3-5  
5570 Beauraing

Différentes  
associations  
vous attendent.  
Des projets  
existent dès  
14 ans.

Une initiative de  
la Ville de Beauraing

